



Sikkerhetsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50 Spray

Trykkingsdato: 11.05.2015

Produktkode: 766021

Side 1 av 10

SEKSJON 1: Identifikasjon av stoffet/stoffblandingen og selskapet/foretaket

1.1. Produktidentifikator

ADDINOL Chain Lube XHT 50 Spray

1.2. Relevante identifiserte anvendelser av stoffet eller blandingen og anvendelser som frarådes

1.2. Bruk av stoffet/stoffblandingen

Aerosol - Smøremiddel og tilsetningsstoff.

1.3. Detaljer angående leverandøren på sikkerhetsdatabladet

Selskap:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Gate:	Am Haupttor	
Sted:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-201	Telefax: +49 (0) 3461 845-561
E-post:	info@addinol.de	
Utsteder:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Opplysningsgivende område:	ADDINOL Application Technology	

1.4. Nødtelefon: +49 (0) 3461 845-201 - Dette nummeret er betjent bare i kontortiden.

SEKSJON 2: Fareidentifikasjon

2.1. Klassifisering av stoffet eller blandingen

Klassifisering i henhold til direktiv 67/548/EØF eller 1999/45/EF

Fareindikasjoner: F+ - ekstremt brannfarlig
R-setninger:
Ekstremt brannfarlig.

Klassifisering ifølge forordning (EF) nr. 1272/2008 [CLP]

Farekategorier:
Brennbare gasser: Flam. Gas 1
Fareutsagn:
Ekstremt brennbar aerosol.
Beholder under trykk: Kan eksplodere ved oppvarming.

2.2. Merkelementer

Signalord:	Fare
Piktogrammer:	GHS02



Fareutsagn

H222	Ekstremt brennbar aerosol.
H229	Beholder under trykk: Kan eksplodere ved oppvarming.

Forsiktighetsutsagn

P210	Holdes vekk fra varme, varme overflater, gnister, åpen ild og andre antenningskilder. Røyking forbudt.
P211	Ikke spray på en åpen flamme eller annen tenningskilde.
P251	Må ikke punkteres eller brennes, selv ikke etter bruk.
P410+P412	Vern mot sollys. Ikke utsett for temperaturer som overstiger 50 grader C/122 grader F.



Sikkerhetsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50 Spray

Trykkingsdato: 11.05.2015

Produktkode: 766021

Side 2 av 10

Særlig merking av visse preparater

EUH208

Inneholder 4,4'-isopropylidenediphenol. Kan fremkalle en allergisk reaksjon.

Ytterligere råd

Preparatet er definert som farlig etter forordning (EF) Nr. 1272/2008 [GHS].

2.3. Andre farer

Ved utilstrekkelig lufting og/eller ved bruk kan det dannes blandinger som kan eksplodere eller er lett antennelige.

SEKSJON 3: Sammensetning/opplysninger om bestanddeler

3.2. Blandinger

Farlige komponenter

EF-nr.	Stoffnavn	Innhold
CAS-nr.	Klassifisering i henhold til direktiv 67/548/EØF	
Index-nr.	Klassifisering ifølge forordning (EF) nr. 1272/2008 [CLP]	
REACH-nr.		
203-448-7	butan	25 - 30 %
106-97-8	F+ - ekstremt brannfarlig R12	
601-004-00-0	Flam. Gas 1; H220	
200-827-9	propan	< 15 %
74-98-6	F+ - ekstremt brannfarlig R12	
601-003-00-5	Flam. Gas 1; H220	
253-138-0	Trimellitat Ester	< 15 %
	R53	
	Aquatic Chronic 4; H413	
279-632-6	Amines, C11-14-branched alkyl, monohexyl and dihexyl phosphates	< 0,50 %
80939-62-4	Xi - irriterende, N - miljøskadelig R36/38-51-53	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H315 H319 H411	

Ordlyd i R-, H- og EUH-setningene: se under avsnitt 16.

Andre opplysninger

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB- konsentrasjon til < 1mg/kg.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

SEKSJON 4: Førstehjelpstiltak

4.1. Beskrivelse av førstehjelpstiltak

Generelt råd

Bring impliserte ut av risikoområdet og legg dem ned. Legges og transporteres i stabil sidestilling, ved åndenod i halvsittende holdning. Selvbeskyttelse for førstehjelper. Bytt dynket bekledning. Ta ikke med i bukselommene pusseskin som er blitt gjort våte av produktet.

Ved innånding

Den skadede bringes ut i frisk luft. Den skadede holdes varm og i ro. Ved vedvarende besværighet oppsøk lege. Gi surstoff ved pustebesvær. Oppsøk lege ved irritasjon av luftveiene.



Sikkerhetsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50 Spray

Trykkingsdato: 11.05.2015

Produktkode: 766021

Side 3 av 10

Ved hudkontakt

Får man stoff på huden, vask straks med store mengder vann og såpe. Oppsøk lege ved hudirritasjon.

Ved øyekontakt

Hvis produktet kommer i øynene, vask straks med åpent øyelokk med mye vann i minst 5 minutter. Konsulter etterpå øyelege.

Ved svelging

IKKE framkall brekning.

Skyll munnen grundig med vann. Kontakt lege umiddelbart.

Aldri gi noe gjennom munnen til en ubevisst person eller til en som har kramper.

4.2. Viktigste akutte symptomer/virkninger

etter innånding: Ørhet. Hodepine. Kvalme.

4.3. Indikasjon av øyeblikkelig legeoppmerksomhet og spesiell nødvendig behandling

Symptomatiske behandling.

SEKSJON 5: Brannslukkingstiltak

5.1. Slukkemidler

Egnede slukkingsmidler

Vannusj. Kulldioksyd (CO₂). Slokningspulver. Skum.

Uegnet slukkingsmidler

Full vannstråle.

5.2. Spesielle farer som kommer fra stoffet eller blandingen

Ved brann kan oppstå: Kulldioksyd (CO₂). karbonmonoksid. Kvellsoff-oksyder (NO_x). sot.

Brannfarlig.. Damp kan sammen med luft danne en eksplosiv blanding.

5.3. Forsiktighetsregler for brannmenn

Ved brann: Ventilasjonsuavhengig åndedrettsvernapparat må brukes. Ha på kjemibeskyttelsesdress.

Ytterligere råd

Tilpass slokningstiltak til omgivelsene. Til beskyttelse av personer og til kjøling av beholdere i fareområde må vannsprøytestråle innsettes. Unngå innånding av røyken som oppstår ved brann eller eksplosjon. Kontaminert slukningsvann må samles adskilt. Må ikke komme i kloakksystemet eller i vassdrag.

SEKSJON 6: Tiltak ved utilsiktet utslipp

6.1. Personlige forholdsregler, personlig verneutstyr, og nødprosedyrer

Bring personer i sikkerhet. Ventilasjonsuavhengig åndevernapparat og kjemivernedress må brukes. Gasser er tyngere enn luft, de sprer seg på gulvet. Unngå kontakt med huden og øynene. Holdes vekk fra antennelseskilder - Røyking forbudt.

6.2. Sikkerhetstiltak for å beskytte ytre miljø

Må ikke komme i kloakksystemet eller i vassdrag. Gi beskjed til ansvarlige myndigheter ved gassutstrømming eller ved utslipp i vassdrag, jordsmonn eller kanalisering. Forhindre utvidelse av området (f.eks. ved inndemming eller oljesperrer).

6.3. Metoder og materialer for forurensning og opprensning

Må opptas med væskebindende material (sand, kiselgur, syrebinder, universalbinder). Det absorberte materialet må behandles i henhold til avsnitt om avfallshåndtering. Rengjør grundig skitne gjenstander og gulv i henhold til miljøforskriftene.

6.4. Referanse til andre seksjoner

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.



Sikkerhetsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50 Spray

Trykingsdato: 11.05.2015

Produktkode: 766021

Side 4 av 10

SEKSJON 7: Håndtering og lagring

7.1. Forholdsregler for sikker håndtering

Sikkert håndteringsråd

Må bare anvendes på godt ventilerte steder. Ta forholdsregler mot utladning av statisk elektrisitet. Må ikke sprutes mot flammer eller glødende gjenstander. På grunn av eksplosjonsfare må man forhindre inntrengning av dampen i kjellere, kanalisasjoner og groper. Unngå kontakt med hud, øyne og klær.

Henvisninger til brann- og eksplosjonsbeskyttelse

Holdes vekk fra antennelseskilder - Røyking forbudt.

Må beskyttes mot solbestråling og temperaturer over 50 °C. Må ikke åpnes voldsomt eller forbrennes. Oppheting fører til trykkøkning og fare for brudd.

7.2. Vilkår for forsvarlig lagring, inkludert enhver ukompatibilitet

Krav til lagringsområder og containere

Forpakningen oppbevares tørt og godt lukket, for å unngå forurensning og absorpsjon av fuktighet. Emballasjen oppbevares godt lukket på et kjølig sted. Holdes vekk fra antennelseskilder - Røyking forbudt.

Vær oppmerksom på: TRG 300, aerosolretningslinje (75/324/EEC).

Tekniske forhåndsregler/lageringsbetingelser

Må ikke oppbevares sammen med næringsmidler, drikkevarer eller dyrefôr.

Hold borte fra: Oksyderingsmidler. Material, rik på surstoff, oksiderende.

Ytterligere informasjon om lagringsforhold

Anbefalt lagringstemperatur: 10 - 30°C. Ikke oppbevar ved temperaturer >: 50°C.

7.3. Spesielle sluttanvendelser

Utførlige henvisninger: se teknisk datablad.

SEKSJON 8: Eksponeringskontroll/personlig beskyttelse

8.1. Kontrollparametere

Administrative normer for forurensning i arbeidsatmosfære

CAS-nr.	Stoffnavn	ppm	mg/m ³	fiber/cm ³		
106-97-8	Butan	250	600		Gjennomsnittsv.	
74-98-6	Propan	500	900		Gjennomsnittsv.	

Ytterligere råd til kontrollparametere

kilde:

8.2. Eksponeringskontroll



Egnede tekniske styringskontrollmekanismer

Sørg for tilstrekkelig ventilasjon og lokalt avsug på kritiske punkter.

Beskyttelse og hygienetiltak

Før pauser og ved arbeidsslutt må hendene vaskes. Tilsølte klær må fjernes straks. Skittent tøy må vaskes for de igjen kan brukes. Ikke spise, drikke, royke, snuse på arbeidsplassen.



Sikkerhetsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50 Spray

Trykingsdato: 11.05.2015

Produktkode: 766021

Side 5 av 10

Øye-/ansiktsbeskyttelse

Tettsittende vernebriller. DIN-/EN-standard: DIN EN 166

Håndvern

Kontrollerte beskyttelseshansker må brukes: DIN-/EN-standard: DIN EN 374

Bæretid ved permanent kontakt: 480 min
Egnet material: NBR (Nitrilkautsjuk).
Tykkelse på hanskematerialet: 0.7 mm.

Bærtid ved kontakt av og til (væskesprut): 30 min
Egnet material: NBR (Nitrilkautsjuk).
Tykkelse på hanskematerialet: 0.4 mm

Forebyggende hudbeskyttelse med hudbeskyttelsessalve.

Hudvern

Bruk egnede verneklær. Bytt dynket bekledning. Ta ikke med i bukselommene pusseskinn som er blitt gjort våte av produktet.

Åndedrettsvern

Når tekniske avsugs- eller utluftningstiltak ikke er mulig eller er utilstrekkelige, må en bruke pustevernustyr.

SEKSJON 9: Fysiske og kjemiske egenskaper

9.1. Informasjon angående grunnleggende fysiske og kjemiske egenskaper

Tilstandsform:	gassformet
Farge:	lysebrun
Lukt:	karakteristisk

Testnorm

pH: ikke anvendelig

Tilstandsendringer

Flammepunkt: < -20 °C DIN EN ISO 2592

Eksplosive egenskaper

Ved utilstrekkelig lufting og/eller ved bruk kan det dannes blandinger som kan eksplodere eller er lett antenkelige.

Nedre eksplosjonsgrenser:	1,4 vol. %
Øvre eksplosjonsgrenser:	10,8 vol. %
Autooksidasjonstemperatur:	365 °C DIN 51794
Tetthet (ved 20 °C):	0,742 g/cm ³ DIN 51757
Vannløselighet: (ved 20 °C)	praktisk uopløselig
Kinematisk viskositet: (ved 40 °C)	ikke anvendelig

SEKSJON 10: Stabilitet og reaktivitet

10.1. Reaktivitet

Stable with proper care and handling.

10.2. Kjemisk stabilitet

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

10.3. Mulighet for farlige reaksjoner



Sikkerhetsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50 Spray

Trykingsdato: 11.05.2015

Produktkode: 766021

Side 6 av 10

Antennelsesfare.

Damp kan sammen med luft danne en eksplosiv blanding.

10.4. Forhold som skal unngås

Må beskyttes mot solbestråling og temperaturer over 50 °C. Må ikke åpnes voldsomt eller forbrennes. Må ikke sprutes mot flammer eller glødende gjenstander. Holdes vekk fra antennelseskilder - Røyking forbudt. Oppbevar utilgjengelig for barn. Ta forholdsregler mot utladning av statisk elektrisitet. Se sikkerhetstiltak under punkt 7 og 8.

10.5. Ukompatible materialer

Hold borte fra: Oksyderingsmidler. Material, rik på surstoff, oksiderende.

10.6. Farlige spaltningsprodukter

Ved utilstrekkelig lufting og/eller ved bruk kan det dannes blandinger som kan eksplodere eller er lett antenkelige.

Ved brann kan oppstå: Kuldiksyd (CO₂). karbonmonoksid. Kvellsoff-oksyder (NO_x). sot.

SEKSJON 11: Toksikologiske opplysninger

11.1. Informasjon angående toksikologiske virkninger

Akutt forgiftning

Ingen data tilgjengelige

Ikke testet blanding.

CAS-nr.	Stoffnavn				
	Utsettelsesruter	Metode	Dose	Arter	Kilde
106-97-8	butan				
	som kan innhaleres (4 h) gass	LC50	273000 ppm	Rotte	GESTIS
80939-62-4	Amines, C11-14-branched alkyl, monohexyl and dihexyl phosphates				
	oral	LD50	>2000 mg/kg	Rotte	

Irritasjon- og etsevirking

Irritasjonsvirking i øyet: svakt irriterende.

Irritasjon på huden: Lengere/gjentatt hudkontakt kan virke avfettende og føre til dermatitis.

Følsomme påvirkning

Vurdering: Ikke sensibiliserende.

Virkning etter gjentatt eller lengere tids eksponering

Ingen data tilgjengelige

Kreftfremkallende, mutasjonsfremkallende eller giftige påvirkninger for forplantning

Ingen data tilgjengelige

Spesifikke virkninger i dyreforsøk

etter innånding: Ørhet. Hodepine. Kvalme.

Ytterligere opplysninger om prøver

Dampene kan føre til at man føler seg søvnnig eller omtåket.

Andre opplysninger

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

SEKSJON 12: Økologiske opplysninger

12.1. Giftighet



Sikkerhetsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50 Spray

Trykkingsdato: 11.05.2015

Produktkode: 766021

Side 7 av 10

Ingen data tilgjengelige

Ikke testet blanding.

CAS-nr.	Stoffnavn	Metode	Dose	[h] [d]	Arter	Kilde
80939-62-4	Amines, C11-14-branched alkyl, monohehyl and dihexyl phosphates					
	Akutt fiskegiftighet	LC50	5,5 mg/l	96 h		
	Akutt algetoksitet	ErC50	> 10 mg/l	96 h		

12.2. Persistens og nedbrytbarhet

Ikke lett biologisk nedbrytbart (etter OECD-kriterier). Må ikke komme i kloakksystemet eller i vassdrag.

12.3. Bioakkumulasjonspotensial

Ingen data tilgjengelige

Fordelingskoeffisient n-oktanol/vann

CAS-nr.	Stoffnavn	Log Pow
106-97-8	butan	2,89
74-98-6	propan	2,36

12.4. Mobilitet i jord

Produktet er lettfordampelig. Produktet er vanskelig å oppløse i vann.

12.5. Resultater av PBT- og vPvB-vurdering

Innholdsstoffene i denne tilberedelsen oppfyller ikke kriteriene for klassifisering som PBT eller vPvB.

12.6. Andre skadevirkninger

Ingen data tilgjengelige

SEKSJON 13: Instruksjoner om disponering

13.1. Metoder for behandling av avfall

Avfallsbehandling

Beholderen må ikke åpnes med makt. Must not be disposed of with domestic refuse. Må ikke komme i kloakksystemet eller i vassdrag.

Europeisk avfallskatalog - Avfall fra rester/ubrukte produkter

160504 Avfall som ikke er spesifisert andre steder i listen; gass i trykkbeholdere og kasserte kjemikalier; gass i trykkbeholdere (herunder haloner) som inneholder farlige stoffer
Innordnet som farlig avfall.

Forurenset emballasje og anbefalt rengjøringsmiddel

Avhending i samsvar med gjeldende forskrifter.

SEKSJON 14: Transportopplysninger

Land transport (ADR/RID)

14.1. UN-nr.:	UN 1950
14.2. Forsendelsesnavn:	AEROSOLBEHOLDERE
14.3. Fraktfareklasse:	2
14.4. Emballasjegruppe:	-
Etiketter:	2.1



**Sikkerhetsdatablad**

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50 Spray

Trykingsdato: 11.05.2015

Produktkode: 766021

Side 8 av 10

Klassifisering-kode: 5F
Spesielle bestemmelser: 190 327 344 625
Begrenset mengde (LQ): 1 L
Transportkategori: 2
Tunnelbegrensingskode: D

Andre relevante opplysninger (Land transport)

Quantities released: E0
Special provisions: 190 - 327 - 625
Transportation category: 2
Tunnel restriction code: B1D

Skipstransport innenlands (ADN)

14.1. UN-nr.: UN 1950
14.2. Forsendelsesnavn: AEROSOLBEHOLDERE
14.3. Fraktfareklasse: 2
14.4. Emballasjegruppe: -
Etiketter: 2.1



Klassifisering-kode: 5F
Spesielle bestemmelser: 190 327 344 625
Begrenset mengde (LQ): 1 L

Andre relevante opplysninger (Skipstransport innenlands)

Quantities released: E0
Special provisions: 190 327 625

Sjøtransport (IMDG)

14.1. UN-nr.: UN 1950
14.2. Forsendelsesnavn: AEROSOLS
14.3. Fraktfareklasse: 2.1
14.4. Emballasjegruppe: -
Etiketter: 2.1



Spesielle bestemmelser: 63, 190, 277, 327, 344, 959
Begrenset mengde (LQ): See SP277
EmS: F-D, S-U

Andre relevante opplysninger (Sjøtransport)

Quantities released: E0
Special provisions: 63, 190, 277, 327, 959

Lufttransport (ICAO)

14.1. UN-nr.: UN 1950
14.2. Forsendelsesnavn: AEROSOLS, flammable
14.3. Fraktfareklasse: 2.1
14.4. Emballasjegruppe: -
Etiketter: 2.1



Sikkerhetsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50 Spray

Trykingsdato: 11.05.2015

Produktkode: 766021

Side 9 av 10



Spesielle bestemmelser:	A145 A167 A802
Begrenset mengde (LQ) Passenger:	30 kg G
IATA-Emballeringsinstruksjon - Passenger:	203
IATA-Maksimalt kvantum - Passenger:	75 kg
IATA-Emballeringsinstruksjon - Cargo:	203
IATA-Maksimalt kvantum - Cargo:	150 kg

Andre relevante opplysninger (Lufttransport)

Passenger LQ: Y203
 Quantities released: E0
 Danger: Y203
 Special provisions: A145 - A153

14.5. Miljøfarer

MILJØFARLIG: nei

14.6. Spesielle forholdsregler for brukere

Advarsel: Brennbare gasser.

14.7. Transport i store kvanta i henhold til Tillegg II av MARPOL73/78 og IBC koden

ikke anvendelig

SEKSJON 15: Regelverksmessige opplysninger

15.1. Sikkerhets-, helse og miljøbestemmelser/lovegivning som gjelder spesielt for stoffet eller blandingen

EU-forskrifter

2004/42/EF (VOC): 42 % (311,64 g/l)

Nasjonal forskrifter

Syssetelsebegrensning: Ta hensyn til innskrenkninger når det gjelder sysselsetting av ungdom.
 Vannforurensende-klasse (D): 1 - noe fare for vannet

15.2. Stoffsikkerhetsbedømmelse

Stoffsikkerhetsbedømmelser for stoffer i denne blandingen ble ikke gjort.

SEKSJON 16: Andre opplysninger

Ordlyd i R-setningene (Nummer og fulltekst)

12	Ekstremt brannfarlig.
36/38	Irriterer øynene og huden.
51	Giftig for vannlevende organismer.
53	Kan forårsake uønskede langtidsvirkninger i vannmiljøet.

Ordlyd i H- og EUH-setningene (Nummer og fulltekst)

H220	Ekstremt brennbar gass
H222	Ekstremt brennbar aerosol.
H229	Beholder under trykk: Kan eksplodere ved oppvarming.
H315	Forårsaker hudirritasjon.
H319	Forårsaker alvorlig øyenirritasjon.
H411	Giftig for vannliv med langtidsvirkninger.
H413	Kan føre til langtids skadelige virkninger av vannliv.
EUH208	Inneholder 4,4'-isopropylidenediphenol. Kan fremkalle en allergisk reaksjon.

Utfyllende opplysninger

Preparatet er definert som farlig etter forordning (EF) Nr. 1272/2008 [GHS].



Sikkerhetsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50 Spray

Trykkingsdato: 11.05.2015

Produktkode: 766021

Side 10 av 10

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

Mottakeren av vårt produkt er fullstendig ansvarlig for å iaktta eksisterende lover og regler.

(All data for de farlige bestandelene ble tatt fra siste versjon av underleverandørens produktdatablad.)